

15
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

Αγιος Παντελεών
ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. Μουσ. V 33/1970

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΝΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Συν. 1969 / 3-2-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) **Ἅγιος Παντελεήμων**
(παλαιότερον ὄνομα: **Πάτρι...**...), Ἐπαρχίας **Φωκίωνης**...
Νομοῦ **Φωκίωνης**.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος **Θεόδωρος**
Παπαεξαπάνου.. ἐπάγγελμα **Αἰσος**.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. **2 ἔτη**.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον **Ζηρίντζης. Θωμάς. τῶν**..
Κων/νου... **καὶ πολλοῦ κατόικου**.....
ἡλικία.. **70**..... γραμματικαὶ γνώσεις **Δ! Δημοτικῶν**.....
..... τόπος καταγωγῆς
Ἅγιος Παντελεήμων.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; **Σταθμός, Ἀμωλιάμια (Μαλάτα), Ἀμωλάσαν (Ράετο)**
Σάεμα, Μίση, Σωτήρος, Ἄνω καὶ Κάτω Γραμμαδί, Πάλιο, Μπέλια, Τούμω
διὰ βοσκήν.
Ὑπῆρχον αὗται χωρίσται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; **Ὑπῆρχον χωρίσται**.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Εἰς γαιοκτήμονα. Σαούλ Μωδιάνος.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένην ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; **Ἄλλοτε μὲν ναι Ἄλλοτε δὲ διανεμὴν ἐγένετο ἄνευ**
ἑμὸς τίτλων. κυριότητος καὶ ἔχει ὅλον τὸ δικαίωμα ἐν αὐτῇ.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; **Εἰς ἀμφοτέρας**.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; **Ναί**.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Τὰ μεγάλα κτήματα εὐνοιοῦσαντες διὰ τῶν...

κατόικων καὶ εἰργάζοντο μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

Εὐνοιοῦσαντες καὶ ἀπομακρυνόμενοι καὶ ὡς μισακάτορες...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; **Εἰς εἶδος**...

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέριμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; **Εἰς τὴν πεδιάδα τῆς Θεσσαλίας**.....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται **Ναί**... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; **Ναί**.....

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μέ καῦσιν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

... μέ υόφρον βοῶν καὶ αἰγοπροβάτων

.....

.....

.....

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... τὸ 1946

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... ἀπὸ τὸ 1946

.....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε, τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Τὸ σιδηρὸν ἄροτρον ἦτο μονόφτερο καὶ

ἐχρησιμοποιεῖτο δ. ἰ. ὄλας καὶ ἑσχατίας καὶ εὐ. ὄλα

τὰ κτήματα; Ἡ δὲ προμήθεια ἐγίνετο ἀπὸ τὸ ἐμώφριον.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1 χειρὰ ἀξία ... 4. 7. 10.

20 ὄρα ... 5. 8.

3: γ. ν. 1. 6. 9.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ἀπὸ τοῦ ἔτους 1951

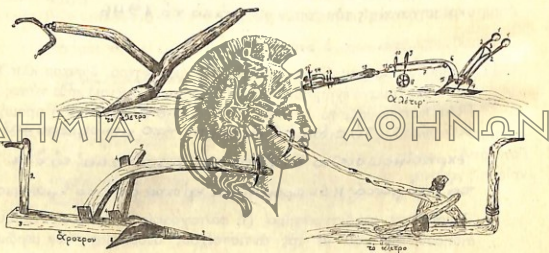
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1963

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) ἀπὸ εἰς 1963...

5) Μηχανή ἀλωνισμού . ἀπὸ τοῦ 1965.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ἐν ξύλινον ἄροτρον κατασκευάζον ἐιδιμαὶ τεχνίται τοῦ χωρίου Ἀγίος Σπυρίδωνος τοῦ νομοῦ πελλῆς.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|------------------|------------------|----------|
| 1. χειραβία..... | 6. Στελετός..... | 11. |
| 2. θύρα..... | 7. Ἀστία..... | 12. |
| 3. Βόας..... | 8. | 13. |
| 4. Σπάρη..... | 9. | 14. |
| 5. Ὑ.ν.ι..... | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν. Ἰχνογράφημα ἐν τῷ τετραδίου.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο μιᾶς μορφῆς διὰ...
τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν.....

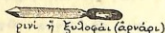
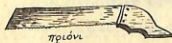


- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Ὁροχώνιον.....

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ αἰδήρου; Ἐκ ξύλου



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....
Σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ξυλοφαῖ.....



πριόνι

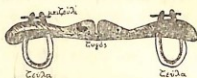
ἀρίδι

ρινι ἢ ξυλοφαῖ (ἀρνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. Βόες, ζῶα, ἡμίονος, ὄνος.....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; Δύο ζῶα. Σήμερα. ἔν.....

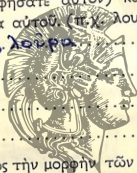
9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; Ναί.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευλές, πιζεύλια κλπ.). Ζευλές, λοῦρα.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. 9 Y.....

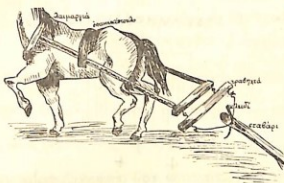
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Λοῦρα..... Ἐμ. δέρματος παίρ. εν.....



12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; ἀπὸ τοῦ 1930.....

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; ὡς ἐν τῇν. ἰσθ. ἀ. κατω. εἰ. μὲνα.....

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν,
τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης
τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος): 2) γυναίκα 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα
ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ)
ἰσχυρὰ καὶ χυνὴ.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ
ὄργωμα: με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).
με βοιμεντραν τοῦ βόφου καὶ με καλινά τῶν ζῶων
καὶ ἁμίονον.....

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὅργωνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

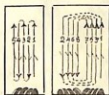
.....

.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

.....

.....



α β

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σποριάς, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.) ; εἰς λωρίδας.....

.....

.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; με αὐλακιάν.....

.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ἄροτρον ; εἰς τὸ χωρίον μας ἡ σπορὰ γίνεται μόνον... ..

.....

.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἴδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων.....

.....

.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. Εἰς τὰ δημητριακά.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ἔχ. 1. νόντα. 3. ὀργώματα καὶ μετὰ τὴν σπορὰ τέσσαρα. Τὸ ἄρῳον ὀργῶμα γίνεται μετὰ τὸ ὄρεον. τὰ δεύτερα. ἕνα μῆνα μετὰ ἀναλόγως τῶν καιρικῶν ἐκδηλώσεων τὰ δὲ τρίτον μετὰ 10 ἡμέρας. 1) γύρισμα, διβόλισμα (σταυρωτά) Τριτόργῶμα (καῶτες) καὶ σπορὰ.....

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

τὰ ἴδια ὀργώματα.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

Πρὸ τῆς καλλεως λιπαρμάτων. 1 ἔτος ἔλκετον μανέν,...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; 3-4. Τὸ μαλομαίρι, φθινόπωρον, Ἀνοιξιν.

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;... Ταχάρι.....

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργῶμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; **Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν**

ράβδον, ἢ ἁλωσία. ἔχει τρωοῦς ἐκ τῶν ἐν ἄκρον...

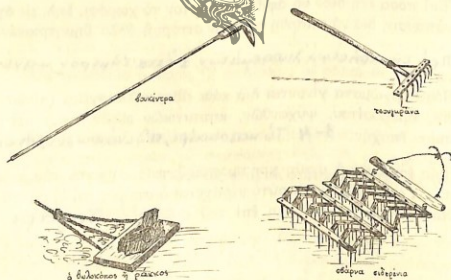
ταῦ βουκέντρου.....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); **Σβάρνισμα**.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

Σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ αὐτοῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ
δὲν γίνετα.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

.Κασμάς, Τσάφα, Διμέλλα, Σκαλιστήρι μεγάλο, Σκαλιστήρι μικρό.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

Οὐδέν. ὡρῶσαί σου βοηθῶ ἢ τὸν ζευγολάτην ἐξ τῶ...
ὄργωμα.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

εἶδους. Τὰ ἔλαφια, χόνιμα καὶ ὑγρά ἢ πατισμένα. Ἡ...
ἑώρα τῶν ὀσπρίων ἐγίνετο κατὰ χροιάς καὶ πολλοὺς
μετὰ τοῦ ἀραβοεῖου.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. με. ρόβη, σανόν καὶ...

βίταν καλλιεργοῦνται τὰ ἄγρονα χωράφια.....
με. τριφύλλι καὶ χόνιμα καὶ ὑγρά χωράφια.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. Ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἤρchiετο 1967

καὶ καλλιεργεῖται ἐξ αὐτὰ ἡ... ..

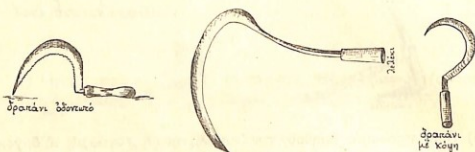
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) μέ. τὸ δρεπάνι...

1) Αραβάνι. ὀδοντωτό. 2) Πελέμι. ὁμοία μέ. τὰ. εἰκονιζόμενα...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Δέν. ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν... δρεπάνια...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΔΟΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μέ. κόσες.



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Ὁμαλὴ.

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

ἡ χειρολαβὴ. ἦσαν. ξύλινη. ὁ σιδηροῦς. σκελετός... δέν. εἶχεν. ὁ νομασίαν. ἐλέγετο. ὡς δρεπάνι...

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπά-
νια κ.ἄ.) *Οἱ χυρτοὶ εἰδερᾶδες*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
(τῆς ρόβης κλπ.) *Ἡ τοῦ Δι' ἐκριζώσεως*.....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ
δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ
σίκαλις κλπ. *10' ἑκατοστῶν*.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν
μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Παυδάδες*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΘΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξίες,
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; *Οἱ ἴδιοι εἰς δερικαί*.....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.
Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα
τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-
λαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια-
σταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Πολλὰ ὁμοῦ....*
5-6. Αἱ μεγάλαι τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται ὡρῶς τὴν
αὐτὴν κατεύθυνσιν. Πάποτε ὡρῶς βορρᾶν.....

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. Λυμαλιές



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

Ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Δὲν ὑπῆρχον θερισταί, οἱ.
ὁποῖοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων.

2) Πῶς ἡμείβοντο οἱτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ἐξακοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς κρήνη ἢ εἰς
εἶδος ; Τὰ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνεῦ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρῶτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; Παλαμαριά ...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Δέν ἔδιδετο προσοχή καὶ πρὸς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνός.....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ^{Ὀχι}.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. Δέν ἔθιμον. Εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ.

ἀθήριστον. ἄροσιν τελειώσαν. Τὴν τελευταίαν ἡμέραν, ὅταν ἔξελεῖται τὸ ὕψος ἔτριψαν τὰ δρεφάνια εἰς ἀμπετόν. ὕψος καὶ ἔλεγον. ἡ πόρ᾽ ἔχον. νὰ ἀρῶσιν τὰ σικάρι. τὸ ὕψος εἰς τὸ ἄροσιν. ἔτριψαν τὰ δρεφάνια.....

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Ἀλλοτε ἐμὲως μετὰ τὸν θερισμόν, ἄλλοτε τὸ ἑσπέρα. Πολλὰ φορὲς ἔτριψαν νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν. 2-3 ἡμέρας.....

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρές, ἀγκυαλιές ; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δέσιμον τῶν σταχυῶν ἐγένετο ὡς ἐξ ἑξ. Ἐκφο-
 ρεῖτο τῶν σταχυῶν τὸ δερματιμὲν τὸ ὁμοειδές...
 ἢ τε κατασκευασμένον ἐκ σιμῶν. Ἀφ' οὗ ἐπὶ τῶν...
 δερματιμῶν ἐκφορεῖτο τὸ ἐκ ἀγκυαλίσκου, ὁμοειδὲς...
 τὸ δερματιμὲν, ἐδένετο τὸ δερματιμὲν ἐκ τῶν...
 ἐκείνου ἀνδρῶν. Κατὰ τὸ δέσιμον ἐκφορεῖτο καὶ...
 τὰ ἐξ ἑξ. ἐκφορεῖτο (ὁ σταχυῶν) κατασκευασμένον...
 ζύγαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΧΕΙΟΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκέντρωνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκέντρωνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;
- Συνεκέντρωνοντο. Ἐν διαφορὰ μέρει τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ἀναλόγως μὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν δερματιῶν. Ἡ δὲ τοποθέτησις ἐγένετο κατὰ σειρὰς (δύο σειρὰς) καὶ ἐξ ἐκείνου.....
- Πυραμίδως. Ἡ πρώτη σειρὰ εἶχεν π.χ. 10 δερμάτια, ἡ δευτέρα 9 ἢ τρίτη ὁμοίως, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 πάποτε μὲ τὴν στάχυν ὡρὸς τὰ ἔσω.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.. 1967.....

2^η 10ήμερον. Απριλίου.....

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. Ἡ ἐξαγωγή τῶν γεωμήλων ἀπὸ τοῦ
χωράφου γίνεται μὲ τὸ ἄροτρον.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. μὲ ἀχυρὰ καὶ
ξηρὰ χόρτα τὰ ὁποῖα ἡγοράζετε ἀπὸ ὅλα χωρία
καὶ ὅτι τὰ χωρία ἔσπερτε λιβάδιων. Ζωῖον καὶ μὲ
σανὸν. Ἡ δὲ καλλιέργειά του ἐγένετο μὲ ἔξω τῶν ὀλλῶν
δημητριακῶν. Ἡ κοφὴ ἐγένετο μὲ τὴν ὑψέαν...
μετὰ τὴν ξήρανσιν ἐβένετο ἐν δάτια καὶ κτενίστηεν ἐπὶ τὸν
ἀχυρὰ ὡς ἐξ ὀλλῶν.
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Τέλη Μαΐου μὲ κόσσαν.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

Ἐπὶ τὴν εἰκόνα τῆς φελιάς 12.....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Ἀέν. ὡῤῥεχον. χορταλίβαδα.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Εἰς τὸ ἀλώνι.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται : θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σαρὸν ; Ὑπάρχει καθορισμένος τρόπος τοποθέτησας ;

Θεμωνοστάσι. Εἰς σαρὸν.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ; Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν

Ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ; Ἐξω. κοῦ. χωρίου.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ ἀλώνι ἀνήκειν εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν....

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

ἀπὸ 15 ἰουλίου - 15 Ἀυγούστου

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) πετράλωνο (μὲ δάπεδον

ἐστρωμένον μὲ πλάκες)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

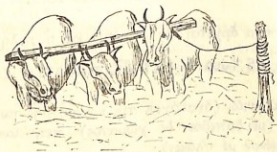
- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστοῦ ἐτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων). οὐδὲμία ἐξωθεν ἡ ἐξέτετο. μόνον....

οὐδὲμία. καὶ ὅτι εἶναι πετράλωνο

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; . ὄχι

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.
 Η καταδρόμης τῶν δερματῶν ἐγίνετο κυυλιμῶς χυρμῶδην.
 τῶν ἄλωνοεφύλων, με τοῦς ἀσάκνυς ὠρὸς τῶν ἔλκων καὶ...
 με ἑλαφράν. καί τιν ὠρὸς τῶν ἄλωνοεφύλων.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

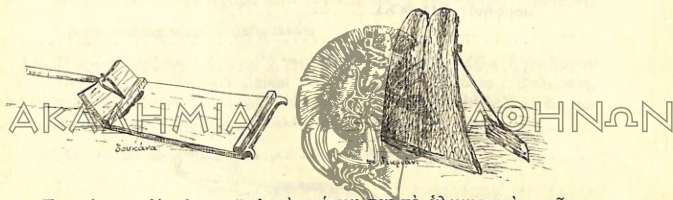
α) Ἄλωνισμα πρὸς ἀγυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλ-
 ωνιῶν ἐξύλων στύλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηνερός,
 στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

+ ὡς περιγράφεται ἀνωτέρω.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἄλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό-
 στύλον με τὰ ζῶα; (Εἷς τινος τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἄλωνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἄλωνιῶν. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖτο
 ἀκόμη) ἄλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον

τες και σχετικές φωτογραφίας ή ίχνογραφήματα). Ως.ωρι-
γράφεται. άνωτέρω.....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμολύμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχυῶν διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.

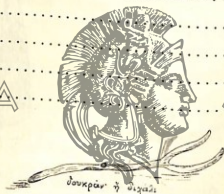


Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,
βωλόςουρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἦλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνι-
στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; *Ἡ ἐρωτὴ ἀλλωνίζου*
διὰ τῶν ποδῶν ζώων. Στρυγγόμενα καὶ φερύμενα
μέλανα τῶν σταχύων.
Δὲν ἐχρησιμασιεῖτο παλαιότερον καὶ ἐν μηχανήμα
σήμερον ἄλλα τὰ ἀγρονομικά ἀλλωνίζονται...
μὲ σφριζαλωκισμὸς μηχανῶν. (καμωῖνες).....

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; **Αἰά. τὸν...**

**Γίτων καὶ τῶν εἰμαλιν. ἀπὸ τὰς 6. τὸ ὠρῶν...
 καὶ διακόπτεται τὰ ἀφαρνευμένας ὥρας διὰ τὰ...
 ἔκταληται τὴν ἐκταμένην. Αἰά. δὲ τὴν κριθὴν. ὁ...
 ἀλωνισμὸς ἀρχίζει ἀπὸ τῆς 3^{ης} πρωΐνῃ καὶ διακό-
 πτεται κατὰ τὰς 1-2 μ.μ.**

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῦται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): **Αἰχάλι.**



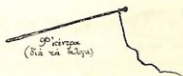
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
 πους στάχυν ; **ναί**

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
 πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
 φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
 διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....
Βουκέντρι διὰ τὰ βοδία καὶ φ'κέντρα διὰ...
τὰ ἄλογα (κατεῖμι). ὡς παρακάτω,

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν μέλα. εφ' ἑαυτῶν



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Δὲν. θεωρεῖται. ὄνομασία

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνοκράτοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βάρδια ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν

οἱ ἴδιοι. ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ὅχι

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

Δὲν. ἐκ χρυσοῦ φοιτο. ἔλατος. τριώνυ.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.) **Διὰ τὰ μασάνιερα τῶν φακῶν...**
ἔξεπαινοῦριζτο κορινθόν, σύλον ἢ καὶ τὸ διμυράνι.....



κοπανοὶ στρογγυλὴ



ξύλο κομμιζιζὲν διὰ τὸ κοπάνημα μακρὸν ὑπερὸ δημητριακῶν...



τὸ ἀκάβαλλο



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; **μόνον διὰ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας....**

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) **Ἄν. Ἐξίνισμα καὶ ἁλυνισμα τῶν σταχύων, ἀλλὰ οὔτοι ἁλυνίζαντο**

- 22) Κατὰ τὸ ἁλυνισμὰ διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ... **Ὁχι**

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήση ἀλωναριστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) **1957. πρόσωπον..**

(Παιδιά) Ἐρωτοῦντο οἱ σταχύς ἐν τῇ μηχανῇ καὶ ἔφεντο ὅτι ἁλυνίζαντο τῶν σταχύων.
β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἁλυνισμένοι σταχύες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. **Οἱ ἁλυνισμένοι σταχύες δὲν εἶναι ἐξιδιωκτὴ ὀνομασίαν. Ἀλλὰ μετὰ τὸν ἁλυνισμὸν συνενεργεῖται ἐξωρόν. ἀκμάει. μώνον. καὶ ὀνομάζεται σερφί,**
Ἡ συνηθέστερος τῶν ἁλυνισμένων σταχύων καὶ τὸ λίχνισμα αὐτῶν ἐγίνετο διὰ τοῦ ξυλίου δικιργιάνι καὶ ξυλίου φεύσου



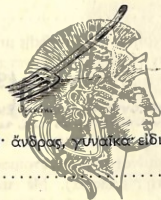
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ὁ δεικναιζόμενος εὐρὺν ἔχον. ἐκὼς α. σφραγῆσαν. καὶ.....
ωολλάκεις. ἐωλεμηνες. Ὡς δὲ ν. ἔρχαλκῶν. ἐμφοφώνωτο...
ἔφάνω. ἡ. τὸν. ὠφρὸν. ὠφρ. τοῦ. λυχνίσματος.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. μετὰ τὸ θρινάκι. φς...
καὶ κατωδόν. ἐμμοιζόμενον.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λυχνῶς (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λυχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;
γυναῖκα καὶ ἄνδρας.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;
ἐλῆχοντο. ἐμύβαλα καὶ δὲν ἀποχωρίζοντο διαφρῶς,
ἀλλὰ ἐκρηγμοφορεῖντο. ὡς. τριση. τῶν. ὀρνίθων.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

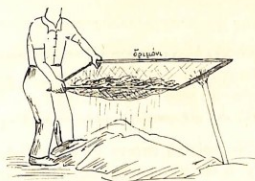
Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; **μ.ε. .**
τὸ δερμόνι καὶ μ.ε. τὸ ξερμάτινον κώσινον

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



νων μὲ ὁπὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Κατὰ τὸ ἀντικείμενον ἀπομαρτυροῦντο αἰετῶναι ὕλαι.
ὕφου χυναίης διὰ τῶν ἐκρωδίων. Ὅσαι δὲ ξέσαι ὕλαι
ἀφαιρέσονται ἀπομαρτυροῦντο μετὰ τὸ δερμόνι.....

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; Μετὰ τὸ λιχνίσμα διαφύεται ..

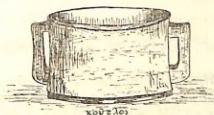
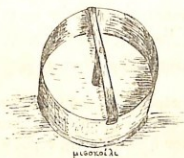
Σχηματίζεται εἰς σωρὸν διὰ τοῦ ξυλίνου φτυῶντος.....

Δὲν χαράσσεται ἐκείναις ἐπὶ τοῦ σωρὸν ἑμμοχνητοῖς ἐπὶ
τῇ κορυφῇ τοῦ σωρὸν τὸ ξυλίνον φτυῶν. Δὲν ἐκασκύν-
νεται καὶ ἀσπάζεται τὸ σωρὸν ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ.....

- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.)
εἰς τὴν ἀποθήκην. Ὡς δὲν.....

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως
εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη.
Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο
ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ
δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Ἀμέσως κατεβα-
λτε. ἡ δευτέρα. ἤρχετο δὲ δευτερεύουσα ἐπὶ τὰ ἀλώνι καὶ ἡ.
μέτρησης καὶ εἰς τοὺς κερῶν καὶ ἐγένετο μετὰ τὸν.....
..κουζλον.....*



+

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἐλαυνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν). *Κουζλος χωρητικότητας 11 ὀκάδων*

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) *Ἐντὸς τοῦ οἴκου, ἐπὶ τὸ Ἀμυῶρι.....*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Τὸ ἔχουσαν ἀφωρημεύετα. Ἡ...
Ἄχυρ ῥῶνας. ἐνδριεμαρμένον. ἐν τῷ τοῦ χωρίου.....

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τούς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἁλώνισμα ;...

μετὰ τὸν ἁλώνισμον.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχῶν,
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς· ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Παραμονὴ Χριστουγέννων, Ἀγίας Βαρβάρας...
Τοῦ Ἀγίου Γεωργίου καὶ 1^η Μαΐου.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Κατὰ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας καὶ ἐν τῷ ματεῖον τῶν
χωρίων κατὰ τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων καὶ
τῆς Ἀγίας Βαρβάρας καὶ ἐν τῷ κροκεύλλου κατὰ τὰς
δύο ὥρας τοῦ ἑσπερίου.....

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Δέν. ὑσάρκει. ἔδιον. ὀνομαεῖσα.....

β'. 1) Ποιοί ἀνάπτουν τὴν πυρὰν παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

Παιδιὰ τὴν. καφαρονὴν τῶν. Χρίσεν χρῆν. καὶ τῆς
Ἀγίας. Βαρβάρᾳ, καὶ γυναῖκες. τὰς εὐο. ἐκατοῖς. ἑορταῖς,

2) Ποῖος ἢ ποιοί συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυρὰν.
Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος;.....

Τὰ. κοιδιὰ ἀπὸ τὸν. καμῖον καὶ τὰ. κέρψ. δάση.

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Εἰς. ὁρμαῖ. ἀνανόμια.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε πόλιν διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταῖ, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.....

Αἱ. κοινὰ. κατὰ τὰς. ἡμέρας. τοῦ. Ἀγίου. Γεωργίου. καὶ..
τῆς. Πρωτομαχίας. ἔχουσιν. καὶ. αἰσιόσυν. τὴν. ἀπομάκρυνσιν
τῶν. κατὰ. φύσιν. ἑρπετῶν. καὶ. εὐκατόν. ἀπὸ. τοῦ..
ζάρμου. καὶ. κρότου. (καύσιμος. ὕλη. πρὸς. ἀπόρριψιν. ὑψέων

2) Πηδῆματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

κατὰ. διαλείματα. τὰ. ἄγρια. κινδύν. ἀνὰ. πρὸς
τὴν. πυρὰν. Ἀπὸ. γυναικῶν. ἀμυν. διὰ. ποτῶν. σικωόν.,

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Εἰς τὰς πυρὰς καίονται. Σὺ δὲ καὶ διάφορα χόρτα
κατὰ δὲ τὰς ἑορτάς τοῦ Ἀγίου Γεωργίου καὶ τῆς ...
Πρωτομαγιάς. Σπρά κάρφαι. Σύμυλν

- 4) Καίονται (ἢ ἑκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σχολ. Πρωτοκ. (1911)

20

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

α

Επίσημοι: Διά εωράν, Σταθμός, Αμφιέλικια (Μπλάτσο), Αχμαδοσέν (Ράισσο)
Σόσκια, Αγίου Σωτήρος, Άνω και Κάτω Γραμμάδι, Πάλπο, Μπέλτα,
Τούμφα.

Διά βοσκήν Πηγάδια, κορυφή, Αετοράχη, Φιδωτόν.

Επίσημοι: 2: Εἰς γαιοκτήμονα (Σκούλ-Μοδιάνος

3: Άλλοτε μὲν ναί. Άλλοτε δὲ διανέμει ταύτην ἄνευ ὁμολογιῶν
κυριότητος καὶ ἔχει ὅλον τὸ δικαίωμα ἐπ' αὐτῆς.

Επίσημοι: 1: Εἰς ἀμφότερας

2 Ναί

γ 1 Τὰ μεγάλα κτήματα ἐνοικιάζοντο ὑπὸ τῶν κατοίκων καὶ ἐργάστοι
μὲ ὁλοκληρὴν ἐπὶ οἰκονομίαν τῶν

2 Ἐνοικιάζοντο καὶ ἀποσπαστικὰ καὶ ὡς μερισμὰς.

3 Εἰς εἶδος

β α Εἰς τὴν πεδιάδα τῆς Θερινῆς.

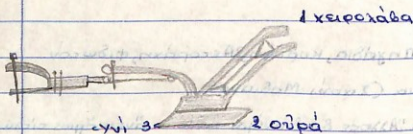
β β ὡς ἐργάζεται

δ 1 μὲ πόρρον βοῶν καὶ αἰχοσφοβάτων.

2 Τὸ 1946

ε 1 Ἀπὸ τοῦ 1946

ε 1 Τὸ εἶδη τοῦ ἄρσενος ἦτο μονόσπερον καὶ ἐχρησιμοποιεῖτο δι'
ὅλας τὰς ἐργασίας καὶ εἰς ὅλα τὰ κτήματα. Ἡ δὲ ὁρμηθία ἐγένετο
ἀπὸ τῶν ἐμωρίων.



Οι κάτοικοι δὲν γνωρίζουν τὰς ὀνομασίας τῶν ἄλλων μερῶν
 τοῦ ἄρθερον. Ἀπλῶς τὸ λέγουν τὸ εἰδηρὸν ἄρθερον.

ε' 2 Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1957

ε' 3 Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1963

ε' 4 Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1963

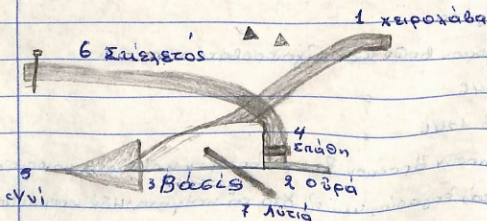
ε' 5 Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1965



ΑΘΗΝΩΝ

ε' 1 Τὸ ξύλινον ἄρθερον μακροτέρως ἐξιδιαιρέται τεχνικῶς τοῦ χωριστοῦ

ἄρθερον Ἀθανάσιος τοῦ Παυλὸς Πέλλης.



64 Τὸ ἐνὶ τοῦ θυλίνου ἀρῶτερον ἦτο μίαν μορφὴν εἰς τὴν ἀρσενίαν ἔλυν τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν.

5 Τὸ ἐκπᾶν τῆς ἐωδότης ἦτο Ὀρθογώνιον.

6. ἦτο κατασκευασμένη ἐν θυλῶν.


7 Σπεωάρνι, Πριόνι, Θιρίδη, θυλοφάν

8a Βόες, ἑκώος, ἡμίονος, ὄνος.

8b Ἀπο θυφ. Σήμερον ἐν.

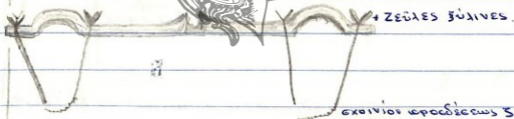
9b ἦτο ἀναμαῖος ὁ θυφός.



11.  λοῦρα ἐν δὲ χοίρων

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



10 Ζεῦλα.

θυλίνη Ζεῦλα.



12

Από το 1930

ως εἰς τὴν ᾠδὴν τῆς ἐλευθέρου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

5' Αποτίρασις καὶ εἰσὶν.

- α) Ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἄρτου) πωλῶν καὶ ζυγὴν.
 β) Τοποθετοῦνται τὰ δύο ζυγὰ ἐπὶ τὸν ζυγὸν, καὶ οἱ πωληταὶ εἰσὶν ἐπὶ τοῦ ζυγοῦ ἢ ἀπὸ τοῦ ζυγοῦ, ζυγίζουσι τὰ ἄρτους.
 γ) Κλήμας, ἡ τις συσκευασία διὰ τοῦτο ὡς ἀπὸ τοῦ ζυγοῦ.
 δ) Ὁ πωλὴς τὴν εἰκόνα τοῦ διδίου δίδει ἐν ἄλλοις μόνον χρησιμοποιοῦται.

3. Μὲ βουιέντρα τοῦ βόε καὶ κέ καλινὰ τοῦ ἵου.

Βουιέντρα

ΑΚΑΔΙΜΙΑ



καλινὸ καλινάδες



ΑΘΗΝΑ

4. Ὁ πωλὴς τὸ σχεδιάγραμμα (α) καὶ (β)
 5. Εἰς χωρίδας, μὲ ἀλλοιαν
 6. Εἰς τὸ χωρίον μας, ἡ εἰσὶν γίνεται μόνον καὶ τὸ ἄρσεν.
 7. Ἡ διανομὴ τῶν ἀλλοιαν μὲ τὸ ἐνὶ βαθιά. Εἰς τὰ δημητριακά

- γ. 1. Ἐχόντο 3 ὄρχωματα καὶ μετὰ τὴν εἰσὶν τέσσαρα.

Τὸ πρῶτον ὄρχωμα γίνεται μετὰ τὸ ἄρσεν.

Τὸ δεύτερον ἔνα μήνα μετὰ, ἀναλόγως τῶν καυριῶν συνθηκῶν,

τὸ τρίτον μετὰ 10 ἡμέρας. 1) Πύριμα, διδόνον (σταυρωτά)

Τριτόρχωμα (καθέτος) καὶ εἰσὶν.

8.2 τὰ ἴδια ὀρθώματα

8.3 πρὸ τῆς κρήσεως λωασμάτων (1) ἐν ἑσσι, Σήμερον οὐδέν,

8.4 3-4. τὸ παλαιόν, φθινόπωρον, Ἄνοιξιν.

5. τὸ ταχάρι.

6. μετ' ἐλαιοποιῆς εἰρηρὰν ράβδον, ἥδε ὡς ἔχει τοιοῦτον δὲ
τὸ ἐν αἵματι τῶν βοσκῶν.

2. Σβαρνισμα

3. Σιακή μερὶν τοῦ ὄρθου ἐν ἑσσι ὄρθου δὲ γίνεται.

8. Κασμάς, Τεσά, Διμέλλα, Σιαλιστήρι μεγάλο, Σιαλιστήρι
μικρό



6. Οὐδέν ὀρθώσαν βοσκῆ τὸν Σιαλιστήρι ἐν τῷ ὄρθου

7. Τὰ ἑλαφριά, χόνιμα καὶ ὕψρα ἢ ποσιεμένα.

Η θεωρὰ τῶν ὀρθῶν ἐγένετο μετὰ βραχμά, καὶ ὡς ἔχει
μετὰ τῶν ὀρθῶν

8. Μέρου, σάνον καὶ βίον καλλιερῶνται τὰ ἄλλα χωράφια.
Μετὰ τῶν χόνιμα καὶ ὕψρα χωράφια.

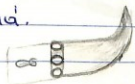
9. Η καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἤρξατο τὸ 1967
καὶ καλλιερᾶται (σώζεται) ἐν αὐτῇ

Β' Θερσίδης.

- 1 Μὲ τὸ δρεῶάνι. 1) Δρεῶάνι ὄδοντος 2) λελεῖται ὅμοια μὲ τὰ εἰωνοτάκηννα ἐξ τὴν εἰκόνα τοῦ βιβλίου.
Δὲν ἦσαν ἐν κρήει διαμέδοντες εἰδὼν δρεῶάνια.
- 2 μὲ υἱόσσεσ
- 3 ὁ μαλ' ἡ.
- 4 Ἡ χειρολαβὴ ἦτο ἐξελικτὴ. Ὁ σιδιροῦς σκελετὸς δὲν εἶχεν ὀνομασίαν
καὶ ἔμελλε ἀπλῶς δρεῶάνι.
- 5 Οἱ γὰρ τοὶ σιδεράδες.
- 6 ἦτο. Δι' ἐπιρριζώσεως
Θερσίδης τῶν δημοτικῶν.
- 7 ΑΚΑΔΗΜΙΑ
- 2 Παιδαῖδες.
- 3 Οἱ ἴδιοι οἱ Θερσίται.
4. πολλὰ ὁμοῦ 5-6. Αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύνων εὐρίσκονται ὡρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν. πάντες ὡρὸς Βαρρῶν
- 5 Αἰσθασιῶς
- 8 Οἱ Θερσίται,
ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Δὲν ὑποφύοντες Θερσίται, οἱ ὁποῖοι ἔρχοντο
ὡς σωαρχηματαὶ δι' αὐτῶν τὸν σωσὸν ἀπὸ ἄλλων τῶων
- 3 Παλαμαριά. παλαμαριά,



ΑΘΗΝΑΝ



4 Δέν βεβιδετο ωροσκή ως ωρύ τήν ήμέραν τῆς βεβιδετο
ἢ τοῦ μηνός.

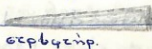
5 Ὅχι.

6 Δέν ὄφηνον εἰς τό χωράφι. Ἐνα μέρος αὐτοῦ ὀφένισον
ωροσκή. Τήν τελευταίαν ήμέραν, ὅταν
ἔσθλιναν τό δέρος ἔφρυσον τά δρεωάνια εἰς ὄφινον
ἕως καί ἔλεγον ἡ τοῦ χρόνου νά φθάσῃ τό σιτάρι τό
ἕως εἰς τό δωσίον ἔφρασαν τό δρεωάνι.

8/ Τό δέξιμον τῶν σταχύων.

1 Ἄλλοτε ἀμέσως μετά τήν ὀφένισιν. Ἄλλοτε τό ξωφράς,
πάλις φορές ἔφρυνον καί μένον οἱ σταχύες εἰς τήν ἡλίον
ωρύ ἔφρυνον 2-3 ήμέρας.

2 Τό δέξιμον τῶν σταχύων ἔφρυνον ως ἔφρυνον. Ἐφρυνον τό
δεματιόν τό δωσίον ἦτο πασσεμεναμένον ἐν σιτάρι, ὡς
ἐν τῷ ὀφίνον καί ἔφρυνον κατόπιν οἱ ἀγματοῖς. Ἀφ' οὗ
ἔφρυνον τό δωσίον ὅσοι ἀγματοῖς ὅσοι χωρῶς τό δεματιόν,
ἔφρυνον τό δεματιόν ὑπό τοῦ σιτάρι. ὅταν τῷ δέξιμον
ἀνδρός. Κατά τό δέξιμον δέ ἔφρυνον καί τό ἔφρυνον
ἔφρυνον (ὁ σιτάρι) πασσεμεναμένον ἐν σιτάρι.



σιτάρι.



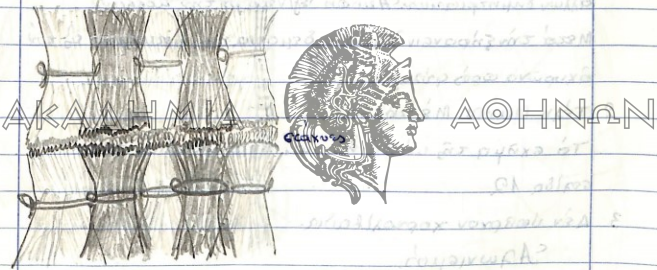
δεματιόν



σιτάρι.

2 Τὸς σταύχους ἔδενε δ' ἐδίωκός τ' αἰ τῶν δειμάτων ἀνὴρ.
 Τῶνς μετέφραν δὲ ὡς ἀρμαχίῃς οἱ θέρισται καὶ πολλὰ ἰσὺς αἰετὶδ'.
 Ἰεδόνοντο μὲν δαματιῶν ἐν σιμάλῃς.

3 Συναυεντρύνοντο ἐξ διαφόρα μέρη τοῦ θέρια μένου ἀγροῦ, ἀναλόχως
 μὲ τῶν ἀριμῶν τῶν δαματιῶν. Ἡ δὲ τοιοῦτος ἐκίνετο παρὰ σφραγῆς.
 (δύο σφραγῆς) καὶ ἐξ ἐκείνης πυραμίδος. Ἡ πρώτη σφραγὶς ἔχεν π.χ.
 10 δαμάτια. Ἡ δεύτερη 9. Ἡ τρίτη 8. 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 πάντοτε μὲ τὰς
 σταύχους ὡρὸς τὰ ἔσω.



Συγκομιδή τῶν φεωμήλων.

Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1967

2^η 10 ἡμέραν Ἀπριλίου.

Συγκομιδή τοῦ γανυῦ

1 Μὲ ἀχυρά και ξηρά χόρτα τὸ δασὶ ἀγοράζοντο ἀπὸ

ἄλλα χωρία καὶ ἐπὶ τὸ χωρίον ἔσπερτο λιβαδίην.

Ἐπὶ τὴν καὶ μέσσην. Ἡ δὲ καλλιέργειά του ἔγινετο ὡς τῶν

ἄλλων δημητριακῶν. Ἡ καὶ ἔγινετο μὲ τὴν πόσιν.

Μετὰ τὴν ξήρανσιν ἔδεντο δαμάκια καὶ μετὰ ἔρποντο εἰς τὸν

ἀχυρῶνα ὡρὸς φύλαξιν.

2 Τέλη Μαΐου, μὲ πόσιν.

Τὸ ἐχέμεν τῆς πόσεως ἴσος καὶ εἶναι ὡς τὸ εἰς τὴν

σελίδα 12

3 Δὲν ὑπάρχον χορτολιβάδα.

Ἀγωνισμός.

1 Εἰς τὸ ἀλώνι.

2 Θεμισνοσεῖσι. Εἰς ὠρὸν.

3 Ὑπάρχεν ὀνέμασεν ἀλώνι διὰ τὸν ἀγωνισμὸν τῶν
δημητριακῶν.

4 Ἐξω τοῦ χωρίου.

5 Τὸ ἐλὼνι ἐνῆθεν ἐν μίᾳ μόνῳ οἰοχένειον.

6 Ἀπὸ 15 Ἰουλίου - 15 Αὐγούστου.

7 περὶ λωνο (μὲ δάφνεδον ἑστρωμένον μὲ πάριος)



8 Οὐδεμία τρωϊκευὴ γέγινετο. μόνον σφεδωίωμα καὶ ὅτι
ἦτο περὶ ἄλωνα.

9 Ὅχι

10 Ἡ τοιοῦτέ τις τῶν δωματίων γέγινετο κυκλικῶς γύρωθεν
τοῦ ἄλωνα σκύλου, μετὰ τὸν σκύλον ὡρὸς τὰ ἔνσω καὶ
μέ' ἐλαφρὰν γαλεῖν ὡρὸς τῶν ἄλωνα σκύλων.

11 α ὡς περιγράφεται ἄνωτέρω.

β ὡς περιγράφεται ἄνωτέρω.

γ, Ἡ περιθὴ ἡλωνίζετο διὰ τὸν ὡρὸν ὑφ' αὐτῆς συγκυομένην
καὶ περιγερομένην γαλὶ τῶν σκύλων.

Δὲν ἐχρησιμοποιοῦτο καλαιοτέρων καὶ ἄλλων μηχανῶν.

Σημείον δὲ αὐτὰ τὰ ἐμπροσθέν ἡλωνίζονται μετὰ
δερζοαλωνιστικὰς μηχανὰς (Κομωῖτες.)

δ. Διὰ τὸν εἶπον καὶ τὴν εἶσαν ἀπὸ τὰς 6 τοῖσιν
καὶ διαυδύεσται τὰς διαφορῶν καὶ ὡρὸς διὰ τὰ
ἐξαναληφθῇ τὴν ἐσομένην.

Διὰ δὲ τὴν περιθὴν ὁ ἄλωνα γὰρ ἀρχίζει ὡρὸς τὴν 3^{ην}
πρῶτὴν καὶ διαυδύεσται κατὰ τὰς 1-2 μ.μ.

12 Διχάρι



13 Ναι.

14 Βουμένετι διὰ τὰ βόδια καὶ φρένερα διὰ τὰ ἄλογα
(Καμπάλι) ὡς ὑπαρῶντες (Εἰμῶν βιβλίον)

15 μία στρώσις.

16 Δὲν ὑπάρχει ὀνομασία.

17^ο Ἰδίως ὁ γεωργὸς μέ ἰδιότητά του ζῶει

18 "ΟΧΙ.

19 Δὲν ἐκρησιμοποιεῖτο ἄλλος τρόπος.

20 Αἰὰ τὸ κοφάνισμα τῆς φαιῆς ἐκρησιμοποιεῖτο κοινὸν ζῦλον

ἢ καὶ τὸ διμυρῖν.

Μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς εἰσοφενείας.

21 Δὲν ἐβλίνετο κοφάνισμα τῶν σκαλῶν, ἀλλὰ οἶδοι, ἡλώνιζοντο.

22^ο "ΟΧΙ

ΑΘΗΝΩΝ

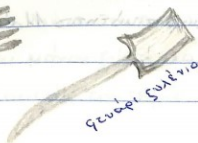
23 1957. πρόωγον. (πατόσο). Ἐρεῖσσαντο οἱ σκάφος ἐνὸς τῆς
μηχανῆς καὶ ἐβλίνετο σὺν τῷ ὁ ἀσκαρῶν τῶν καρῶν.

Λίχνισμα.

2 Οἱ ἡλώνισμένοι σκάφος δὲν εἶχον εἰδικὴν ὀνομασίαν.

Ἀλλὰ μετὰ τὸν ἡλώνισμόν συννεμερῶντο εἰς ὥρον σχήματος
κύνων καὶ ὀνομάζετο ὥρον.

Ἡ συννεμερῶν τῶν ἡλώνισμένων σκαλῶν καὶ τὸ λίχνισμα
αὐτῶν ἐβλίνετο διὰ τῶν ζυλίνων διμυρῖαν καὶ ζυλίνων ὡτῶν.



51
Ο σκηματισόμενος σωρὸς εἶχεν σκήμα εσπεροχρύλλον καὶ
πολλὰ χρυσόμηκες. Οὐδὲν ἔσχαλειον συμφορῶντος σωρὸς
τοῦ λιχνίσματος πρὸ τοῦ σωρὸς,

2 Μὲ τὸ θρινάμι.

3 Γυναῖκες καὶ ἄνδρες.

4 Ἐλέγοντο συνάλα καὶ δὲν ἀποχωρίζετο διακρίως,
ἀλλὰ ἐκρησιμοποιῶντες ὡς τροφὴ τῶν θρινάμι.

6. Μὲ τὸ δερμόνι καὶ μὲ τὸ δερμάτινον ποσεινον.

Κατὰ τὸ ἀνέμιμα ἀπομαρύνοντο αἱ γυναῖκες ὕλαι ὑπὸ
γυναικῶς διὰ τοῦ βαρύδρου. Κατὰ τὴν ἀπομαρύνοντο
αἰζῆσαι ὕλαι ὅσαι ἀσθενέουσι μὲ τὸ δερμόνι.

7. Μετὰ τὸ λιχνίσμα διακρίως σκηματίζεται ὁ σωρὸς διὰ
τοῦ βυλίνου ὑπὸ τοῦ.

Δὲν χαράσσεται εὐαγρὸς εἰς τὸν σωρὸν. Ἐμωπνύεται
εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωρὸς τὸ βυλίνον ὑπὸ τοῦ.

Δὲν ἔισαμολοῦνται ὁρσύνησις καὶ ἀσθενεὶς τοῦ σωρὸς.
ὑπὸ τοῦ γυροχῶν.

8 Οὐδὲν

γ. 1. Ἀμέσως καταβάλλεται ἡ δευτέρα. Ἦρχεται ὁ δευτατικός
εἰς τὸ ἄλβον καὶ ἡ μέτρηση τοῦ εἴους τῆς κρινῆς καὶ π.
ἐκτείνεται μὲ τὸν Κουῖλον.

2 Κουῖλος χωρητικότητος 11 οὐνάδων.

- 3 Ἐντὸς τῆς οἰκίας ἐξ τῶ Ἀμωαρί.
- 4 Τὸ ἄχυρον ἀωσθηέντες ἐξ ἄχυρῶνας εὐφρισμένως
ἐντὸς τοῦ χωρίου.
- 5 Μετὰ τὸν ἀλωνισμόν.

ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ.

- 1 Παραμονὴ Χριστουγέννων, Ἀγία, Βαρβάρα
τοῦ Ἀγίου Γεωργίου καὶ τὴν Πρωτὴν Μαί'ν.
Κατὰ τὰς ἐσωτερικὰς ὁδοὺς καὶ ἐξ τῶς πλατείας τοῦ
χωρίου κατὰ τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς
Ἀγίας Βαρβάρας καὶ ἐξ τοῦ ὁδοπορίου κατὰ τὰς δύο
ὁδοποιοὺς ἑορταί.

2 ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΠΙΜΗΔΝΟΜΑΙΑ.

ΑΘΗΝΩΝ

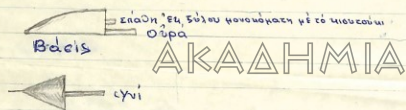
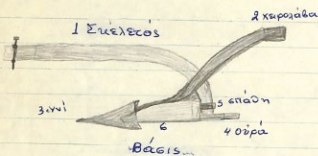
- 1 Παιδιά τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς Ἀγίας
Βαρβάρας καὶ γυναῖκες τὰς δύο ὁδοποιοὺς ἑορταί.
- 2 Τὰ ἀγρία ἀπὸ τοῦ καύσου καὶ τὰ ὠρίζ δάει.
- 3 Εἰς σπρόν ἀνανήκτα.

- 1 Αἰωνοὶ κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ Ἀγίου Γεωργίου καὶ τῆς
Πρωτομαχίας ἔχουν ὡς εἰσὼν τὴν ἀποκαύρυνσιν τῶν
ὁδῶν φύεως ἑρωςτῶν καὶ συνοδεύονται ἀπὸ ξόρκια
καὶ ὑπότους.

- 2 Κατὰ διαλείματα τὰ ἀγρία ὠδεύων ἄνω ἀπὸ τὴν
φωσιὰ, ἀπὸ γνωρίζουν ὅπως διὰ ποτὸν εἰσὼν.

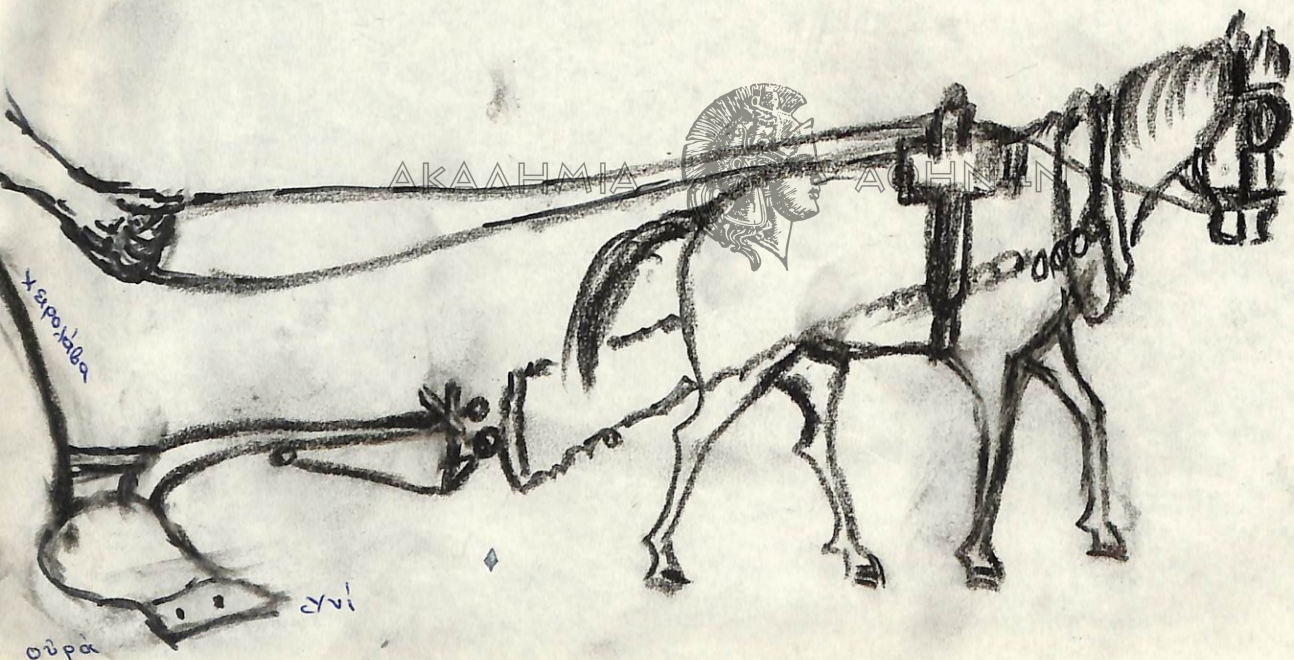
- 3 Εἰς τὰς ὠρὰς καίονται μόνον ζῦλα καὶ διάφορα
χόρτα. Κατὰ δὲ τὰς ἑορταί τοῦ Ἀγίου Γεωργίου

Σελίς 4
στ.3



Σελίς 1
Α' 1

Αιὰ θεῶν: Πηγάδια, κορυφή, Μεταράχη, φιδωκόν.
Μνημιον εἰς τὸν γαιουμήμονα. Σαοῦς Μεδιάνο.



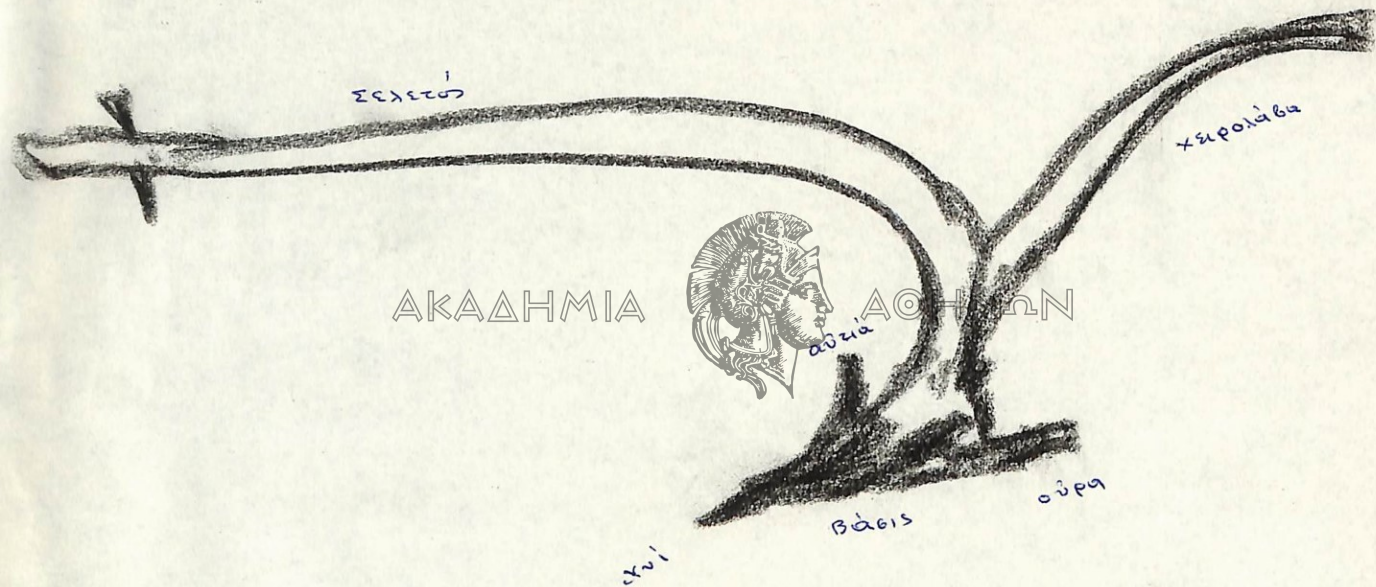


ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



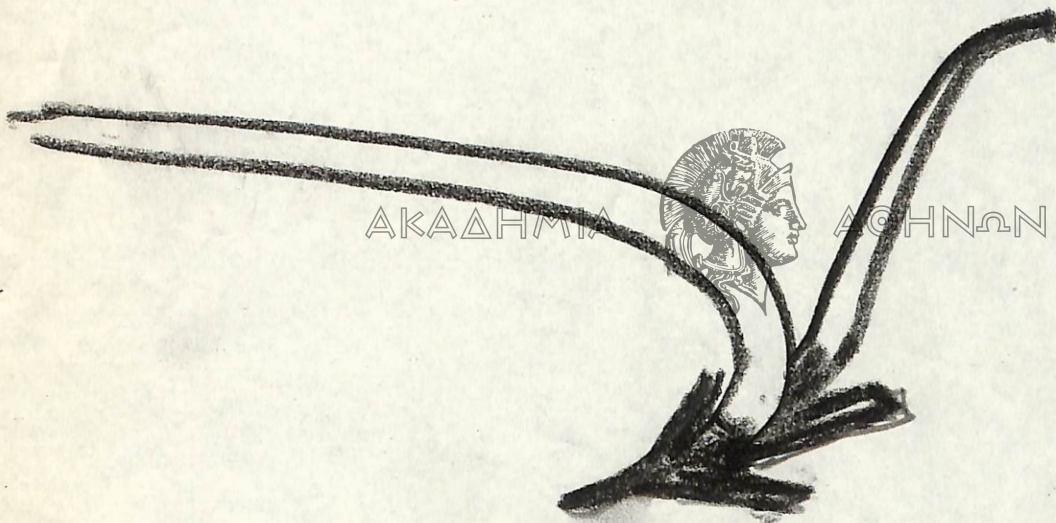




ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





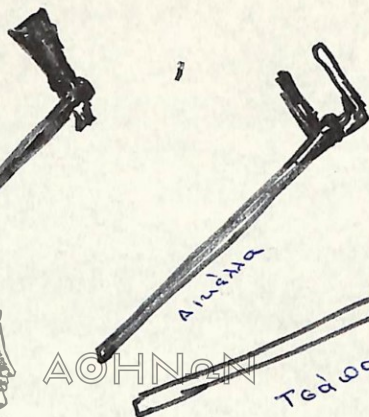
Συμμετρί



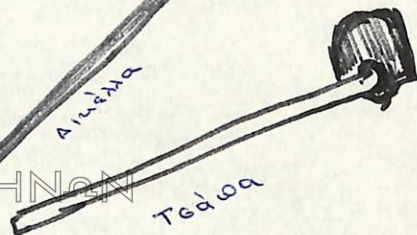
Τεσσάρων



Συμμετρί



Ανέμα



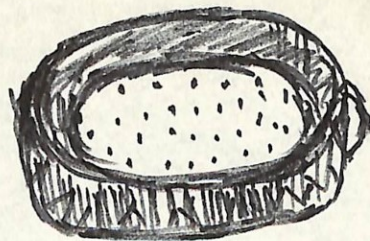
Τεσσα

Handwritten signature in blue ink, possibly reading "P. J. J." or similar, enclosed within a faint circular stamp.





Περίχνη



Κόβυρο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Δουλοφόρι

Τσαρμπούρα Σόφισ

Γουόρι Σόφισ



Καζάνι



2085

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



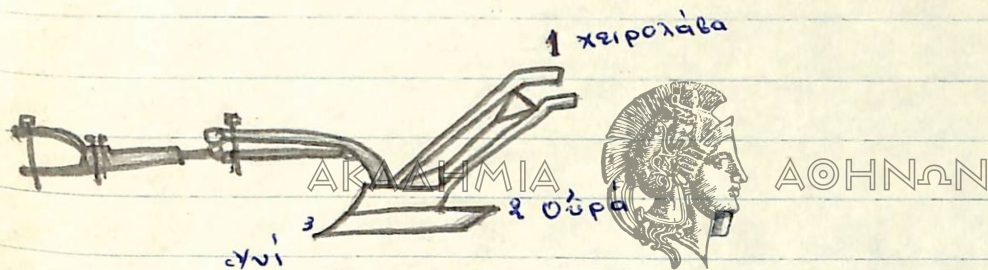
ΑΘΗΝΩΝ



Ελάνι

Σελίς 3.

ε' 1



Δέν ὑπάρχουν ἄλλαι ὀνομασίαι.

Ἀπλῶς λέγεται εἰδηρῶν ἄρσενον.

Πρὸς

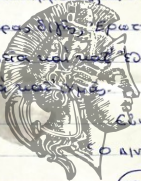
Ἐν Ἀθήναις πανήγυρι τῇ 16-2-1970 Πόν τε Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων
περιφέρειας Ἀμυνταίου

εἰς Ἀμύνταιον.

λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ υποβάλω
σχῆν, συνημμένως, εἰς ἔκθεσιν τῆς ἐπ' ἀρ. 3101/1-12-1969
σμετέρως διδῶν, ἑρωτηματολόγιον διὰ γεωργικὰ
ἐργαλεῖα καὶ κατ' ἐξοχὴν ὠρεὰς καὶ νὰ παραμαρτυρῶ
ἀπὸ τὸν ἐξοπλισμὸν τοῦ σχολείου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Ο Διευθυντὴς τοῦ Σχολείου

(σφ.)